

Hà Nội, ngày 19 tháng 01 năm 2015

**QUYẾT ĐỊNH**  
**Về việc đề tài luận án tiến sỹ và cán bộ hướng dẫn năm 2014**

**HIỆU TRƯỞNG TRƯỜNG ĐẠI HỌC NGOẠI NGỮ**

Căn cứ Nghị định số 186/2013/NĐ-CP ngày 17/11/2013 của Thủ tướng Chính phủ về Đại học Quốc gia;

Căn cứ Quyết định số 26/2014/QĐ-TTg ngày 26/03/2014 về việc ban hành Quy chế tổ chức và hoạt động của Đại học Quốc gia và các cơ sở giáo dục đại học thành viên;

Căn cứ Quyết định số 3568/QĐ-ĐHQGHN ngày 08/10/2014 của Đại học Quốc gia Hà Nội về việc ban hành Quy định về Tổ chức và hoạt động của các đơn vị thành viên và đơn vị trực thuộc Đại học Quốc gia Hà Nội;

Căn cứ Quy chế Đào tạo sau đại học ở Đại học Quốc gia Hà Nội ban hành theo Quyết định số 1555/QĐ-ĐHQGHN ngày 25/05/2011 và sửa đổi, bổ sung theo Quyết định số 3050/QĐ-ĐHQGHN ngày 17/09/2012 của Đại học Quốc gia Hà Nội;

Căn cứ Quyết định số 2020/QĐ-ĐHNN ngày 31/12/2014 về việc công nhận nghiên cứu sinh đào tạo tiến sỹ năm 2014 của Trường Đại học Ngoại ngữ - Đại học Quốc gia Hà Nội;

Căn cứ biên bản đánh giá hồ sơ chuyên môn và đề cương nghiên cứu của thí sinh nghiên cứu sinh năm 2014 và đề nghị chỉnh sửa tên đề tài luận án của nghiên cứu sinh;

Xét đề nghị của ông Trưởng Khoa Sau đại học,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1. Công nhận tên đề tài luận án tiến sỹ** chuyên ngành của **09** nghiên cứu sinh trúng tuyển Khoá 22 (2014-2017) của Trường Đại học Ngoại ngữ - Đại học Quốc gia Hà Nội (có danh sách kèm theo).

**Điều 2. Công nhận danh sách cán bộ hướng dẫn nghiên cứu sinh** (có danh sách kèm theo).

**Điều 3.** Các Ông/Bà Trưởng Khoa Sau đại học, Trưởng các Phòng Hành chính - Tổng hợp, Tổ chức Cán bộ, Tài chính - Kế toán, các cán bộ hướng dẫn và nghiên cứu sinh có tên ở Điều 1 chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

**KT. HIỆU TRƯỞNG**  
**PHÓ HIỆU TRƯỞNG**

**Nơi nhận:**

- ĐHQGHN (để báo cáo);
- Các Ông, Bà như Điều 1, Điều 2;
- Các đơn vị như Điều 3;
- Lưu: HCTH, SDH.

(Đã ký)

**PGS.TS. Nguyễn Lâm Trung**

# DANH SÁCH ĐỀ TÀI LUẬN ÁN TIẾN SỸ VÀ CÁN BỘ HƯỚNG DẪN NGHIÊN CỨU SINH NĂM 2014

(kèm theo Quyết định số 299/QĐ-ĐHNN ngày 19/01/2015

của Hiệu trưởng Trường ĐH Ngoại ngữ - ĐHQG Hà Nội)

1. Chuyên ngành: **Ngôn ngữ Anh** Mã số đào tạo: **62220201**

<i>TT</i>	<i>Mã NCS</i>	<i>Nghiên cứu sinh</i>	<i>Ngày sinh</i>	<i>Khoá</i>	<i>Tên đề tài luận án</i>	<i>Cán bộ hướng dẫn</i>
1.	14048001	Hoàng Trà My	25/01/1987	K22 (QH2014 -2017)	<b>Conversational Openings and Closings in Office Settings in English and Vietnamese.</b> Mở đầu và kết thúc hội thoại ở môi trường văn phòng trong tiếng Anh và tiếng Việt.	<b>GS. TS. Hoàng Văn Vân</b>
2.	14048002	Nguyễn Thanh Nga	02/06/1978	K22 (QH2014 -2017)	<b>Doctor talk at consultancy in Vietnamese and English: A comparative study</b> Giao tiếp của bác sĩ trong tư vấn khám bệnh trong tiếng Việt và tiếng Anh: Một nghiên cứu so sánh đối chiếu.	<b>GS. TS. Hoàng Văn Vân</b>

## DANH SÁCH ĐỀ TÀI LUẬN ÁN TIẾN SỸ VÀ CÁN BỘ HƯỚNG DẪN NGHIÊN CỨU SINH NĂM 2014

(kèm theo Quyết định số 299/QĐ-ĐHNN ngày 19/01/2015

của Hiệu trưởng Trường ĐH Ngoại ngữ - ĐHQG Hà Nội)

2. Chuyên ngành: Ngôn ngữ Pháp

Mã số đào tạo: **62220203**

<i>TT</i>	<i>Mã NCS</i>	<i>Nghiên cứu sinh</i>	<i>Ngày sinh</i>	<i>Khoá</i>	<i>Tên đề tài luận án</i>	<i>Cán bộ hướng dẫn</i>
3.	14048006	Bùi Thị Ngọc Lan	06/11/1983	K22 (QH2014- 2017)	<b>Les implicites culturels comme une manière spécifique de la pensée: etude comparative des expressions idiomatiques Francaises et Vietnamiennes et implications pédagogiques.</b>  Án dụ văn hoá như một tư duy đặc thù: nghiên cứu so sánh cách diễn đạt	<b>PGS.TS. Trịnh Văn Minh</b>
4.	14048007	Lê Thị Phương Lan	02/10/1983	K22 (QH2014- 2017)	<b>Les procédés d'expression des émotions dans les romans d'Albert Camus – Le cas de <i>L'Étranger</i> et de <i>La Peste</i>.</b>  Nghiên cứu các phương tiện ngôn ngữ biểu đạt cảm xúc trong các tiểu thuyết của nhà văn Albert Camus – “Người xa lạ” và “Dịch hạch”	<b>PGS. TS. Trịnh Đức Thái</b>

## DANH SÁCH ĐỀ TÀI LUẬN ÁN TIẾN SỸ VÀ CÁN BỘ HƯỚNG DẪN NGHIÊN CỨU SINH NĂM 2014

(kèm theo Quyết định số 299/QĐ-ĐHNN ngày 19/01/2015

của Hiệu trưởng Trường ĐH Ngoại ngữ - ĐHQG Hà Nội)

3. Chuyên ngành: **Lý luận và phương pháp dạy học Bộ môn tiếng Pháp** Mã số đào tạo **62140111**

<i>TT</i>	<i>Mã NCS</i>	<i>Nghiên cứu sinh</i>	<i>Ngày sinh</i>	<i>Khoá</i>	<i>Tên đề tài luận án</i>	<i>Cán bộ hướng dẫn</i>
5.	14048008	Hoàng Thị Bích	29/01/1983	K22 (QH2014- 2017)	<b>L'évaluation de la compréhension écrite des étudiants du FLE dans les Départements de français au Vietnam selon l'approche par compétences.</b> Đánh giá kỹ năng đọc hiểu của sinh viên tại các khoa tiếng Pháp ở Việt Nam theo phương pháp đánh giá năng lực.	<b>PGS. TS. Trần Đình Bình</b>

# DANH SÁCH ĐỀ TÀI LUẬN ÁN TIẾN SỸ VÀ CÁN BỘ HƯỚNG DẪN NGHIÊN CỨU SINH NĂM 2014

(kèm theo Quyết định số 299/QĐ-ĐHNN ngày 19/01/2015

của Hiệu trưởng Trường ĐH Ngoại ngữ - ĐHQG Hà Nội)

4. Chuyên ngành: **Ngôn ngữ Nga** Mã số đào tạo: **62220202**

<i>TT</i>	<i>Mã NCS</i>	<i>Nghiên cứu sinh</i>	<i>Ngày sinh</i>	<i>Khoá</i>	<i>Tên đề tài luận án</i>	<i>Cán bộ hướng dẫn</i>
6.	14048005	Lưu Thị Nam Hà	26/06/1984	K22 (QH2014- 2017)	<b>НОВАЯ ЛЕКСИКА В РОССИЙСКОЙ ПУБЛИЦИСТИКЕ И ЕЁ ЭКВИВАЛЕНТЫ ВО ВЬЕТНАМСКОМ ЯЗЫКЕ</b> <i>(на материале российских газет "Аргументы и Факты" и "Комсомольская Правда" последнего десятилетия)</i>  Lớp từ mới trong báo chí nga và các đơn vị tương đương trong tiếng Việt: (dựa trên ngữ liệu báo "Argumenty & Phakty" và "Kômsômôlskaya Pravđa" thập niên qua	<b>PGS. TS. Nguyễn Hữu Chinh</b>

## DANH SÁCH ĐỀ TÀI LUẬN ÁN TIẾN SỸ VÀ CÁN BỘ HƯỚNG DẪN NGHIÊN CỨU SINH NĂM 2014

(kèm theo Quyết định số 299/QĐ-ĐHNN ngày 19/01/2015

của Hiệu trưởng Trường ĐH Ngoại ngữ - ĐHQG Hà Nội)

5. Chuyên ngành: **Ngôn ngữ Trung Quốc** Mã số đào tạo: **62220204**

<i>TT</i>	<i>Mã NCS</i>	<i>Nghiên cứu sinh</i>	<i>Ngày sinh</i>	<i>Khoá</i>	<i>Tên đề tài luận án</i>	<i>Cán bộ hướng dẫn</i>
7.	14048009	Nguyễn Ngọc Anh	01/10/1975	K22 (QH2014-2017)	<b>现代汉语与越南语执法机关 法律语言对比研究</b>  Nghiên cứu đối chiếu ngôn ngữ pháp luật của các cơ quan hành pháp trong tiếng Hán hiện đại và tiếng Việt	<b>TS. Phạm Minh Tiến</b> (Hướng dẫn chính)  <b>TS. Nguyễn Thị Thu Hà</b> (Hướng dẫn phụ)
8.	14048010	Phạm Thúy Hồng	13/02/1980	K22 (QH2014-2017)	<b>汉越情感心理词语对比研究</b>  Nghiên cứu đối chiếu nhóm từ tâm lý tình cảm trong tiếng Hán và tiếng Việt	<b>GS. TS. Nguyễn Văn Khang</b>

## DANH SÁCH ĐỀ TÀI LUẬN ÁN TIẾN SỸ VÀ CÁN BỘ HƯỚNG DẪN NGHIÊN CỨU SINH NĂM 2014

(kèm theo Quyết định số 299/QĐ-ĐHNN ngày 19/01/2015

của Hiệu trưởng Trường ĐH Ngoại ngữ - ĐHQG Hà Nội)

5. Chuyên ngành: **Lý luận và phương pháp dạy học Bộ môn tiếng Trung Quốc** Mã số đào tạo **62140111**

<i>TT</i>	<i>Mã NCS</i>	<i>Nghiên cứu sinh</i>	<i>Ngày sinh</i>	<i>Khoá</i>	<i>Tên đề tài luận án</i>	<i>Cán bộ hướng dẫn</i>
9.	14048011	Mai Thị Huế	09/11/1981	K22 (QH2014-2017)	<b>越南学生现代汉语离合词习得研究</b> Nghiên cứu quá trình thụ đắc từ li hợp trong tiếng Hán hiện đại của sinh viên Việt Nam	<b>PGS. Phạm Ngọc Hàm</b>

Danh sách này có **09** nghiên cứu sinh.

Hà Nội, ngày 19 tháng 01 năm 2015

**QUYẾT ĐỊNH**  
**Về việc đề tài luận án tiến sỹ và cán bộ hướng dẫn năm 2014**

**HIỆU TRƯỞNG TRƯỜNG ĐẠI HỌC NGOẠI NGỮ**

Căn cứ Nghị định số 186/2013/NĐ-CP ngày 17/11/2013 của Thủ tướng Chính phủ về Đại học Quốc gia;

Căn cứ Quyết định số 26/2014/QĐ-TTg ngày 26/03/2014 về việc ban hành Quy chế tổ chức và hoạt động của Đại học Quốc gia và các cơ sở giáo dục đại học thành viên;

Căn cứ Quyết định số 3568/QĐ-ĐHQGHN ngày 08/10/2014 của Đại học Quốc gia Hà Nội về việc ban hành Quy định về Tổ chức và hoạt động của các đơn vị thành viên và đơn vị trực thuộc Đại học Quốc gia Hà Nội;

Căn cứ Quy chế Đào tạo sau đại học ở Đại học Quốc gia Hà Nội ban hành theo Quyết định số 1555/QĐ-ĐHQGHN ngày 25/05/2011 và sửa đổi, bổ sung theo Quyết định số 3050/QĐ-ĐHQGHN ngày 17/09/2012 của Đại học Quốc gia Hà Nội;

Căn cứ Quyết định số 2020/QĐ-ĐHNN ngày 31/12/2014 về việc công nhận nghiên cứu sinh đào tạo tiến sỹ năm 2014 của Trường Đại học Ngoại ngữ - Đại học Quốc gia Hà Nội;

Căn cứ biên bản đánh giá hồ sơ chuyên môn và đề cương nghiên cứu của thí sinh nghiên cứu sinh năm 2014 và đề nghị chỉnh sửa tên đề tài luận án của nghiên cứu sinh;

Xét đề nghị của ông Trưởng Khoa Sau đại học,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1. Công nhận tên đề tài luận án tiến sỹ**

Chuyên ngành Lý luận và phương pháp dạy học Bộ môn tiếng Anh

Mã số đào tạo **62140111**

của **01** nghiên cứu sinh trúng tuyển Khoá 22 (2014-2017) của Trường Đại học Ngoại ngữ - Đại học Quốc gia Hà Nội (có danh sách kèm theo).

**Điều 2. Công nhận danh sách cán bộ hướng dẫn nghiên cứu sinh (có danh sách kèm theo).**

**Điều 3.** Các Ông/Bà Trưởng Khoa Sau đại học, Trưởng các Phòng Hành chính - Tổng hợp, Tổ chức Cán bộ, Tài chính - Kế toán, các cán bộ hướng dẫn và nghiên cứu sinh có tên ở Điều 1 chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

**KT. HIỆU TRƯỞNG**  
**PHÓ HIỆU TRƯỞNG**

**Nơi nhận:**

- ĐHQGHN (để báo cáo);
- Các Ông, Bà như Điều 1, Điều 2;
- Các đơn vị như Điều 3;
- Lưu: HCTH, SDH.

(đã ký)  
**PGS.TS. Nguyễn Lân Trung**



## DANH SÁCH ĐỀ TÀI LUẬN ÁN TIẾN SỸ VÀ CÁN BỘ HƯỚNG DẪN NGHIÊN CỨU SINH NĂM 2014

*Chuyên ngành: Lý luận và phương pháp dạy học Bộ môn tiếng Anh*

*Mã số đào tạo: 62140111*

*(kèm theo Quyết định số 298/QĐ-ĐHNN ngày 19/01/2015*

*của Hiệu trưởng Trường ĐH Ngoại ngữ - ĐHQG Hà Nội)*

<i>TT</i>	<i>Mã NCSI</i>	<i>Nghiên cứu sinh</i>	<i>Ngày sinh</i>	<i>Khoá</i>	<i>Tên đề tài luận án</i>	<i>Cán bộ hướng dẫn</i>
1.	14048004	Nguyễn Thị Yên Quỳnh	11/03/1981	2014- 2017	<b>An investigation into the cut-score validity of the listening section of the Vietnamese Standardized Test of English proficiency (VSTEP).</b> Nghiên cứu tính giá trị của các bậc năng lực bài thi nghe VSTEP.	<b>GS. TS. Nguyễn Hòa</b> (Hướng dẫn chính)  <b>GS. TS. Fred Davidson</b> (Hướng dẫn phụ)

Danh sách này có **01** nghiên cứu sinh.

Hà Nội, ngày 04 tháng 02 năm 2015

**QUYẾT ĐỊNH**  
**Về việc đề tài luận án tiến sỹ và cán bộ hướng dẫn năm 2014**

**HIỆU TRƯỞNG TRƯỜNG ĐẠI HỌC NGOẠI NGỮ**

Căn cứ Nghị định số 186/2013/NĐ-CP ngày 17/11/2013 của Thủ tướng Chính phủ về Đại học Quốc gia;

Căn cứ Quyết định số 26/2014/QĐ-TTg ngày 26/03/2014 về việc ban hành Quy chế tổ chức và hoạt động của Đại học Quốc gia và các cơ sở giáo dục đại học thành viên;

Căn cứ Quyết định số 3568/QĐ-ĐHQGHN ngày 08/10/2014 của Đại học Quốc gia Hà Nội về việc ban hành Quy định về Tổ chức và hoạt động của các đơn vị thành viên và đơn vị trực thuộc Đại học Quốc gia Hà Nội;

Căn cứ Quy chế Đào tạo sau đại học ở Đại học Quốc gia Hà Nội ban hành theo Quyết định số 1555/QĐ-ĐHQGHN ngày 25/05/2011 và sửa đổi, bổ sung theo Quyết định số 3050/QĐ-ĐHQGHN ngày 17/09/2012 của Đại học Quốc gia Hà Nội;

Căn cứ Quyết định số 2020/QĐ-ĐHNN ngày 31/12/2014 về việc công nhận nghiên cứu sinh đào tạo tiến sỹ năm 2014 của Trường Đại học Ngoại ngữ - Đại học Quốc gia Hà Nội;

Căn cứ biên bản đánh giá hồ sơ chuyên môn và đề cương nghiên cứu của thí sinh nghiên cứu sinh năm 2014 và đề nghị chỉnh sửa tên đề tài luận án của nghiên cứu sinh;

Xét đề nghị của ông Trưởng Khoa Sau đại học,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1. Công nhận tên đề tài luận án tiến sỹ**

Chuyên ngành Lý luận và phương pháp dạy học Bộ môn tiếng Anh

Mã số đào tạo **62140111**

của **01** nghiên cứu sinh trúng tuyển Khoá 22 (2014-2017) của Trường Đại học Ngoại ngữ - Đại học Quốc gia Hà Nội (có danh sách kèm theo).

**Điều 2. Công nhận danh sách cán bộ hướng dẫn nghiên cứu sinh (có danh sách kèm theo).**

**Điều 3.** Các Ông/Bà Trưởng Khoa Sau đại học, Trưởng các Phòng Hành chính - Tổng hợp, Tổ chức Cán bộ, Tài chính - Kế toán, các cán bộ hướng dẫn và nghiên cứu sinh có tên ở Điều 1 chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

**KT. HIỆU TRƯỞNG**  
**PHÓ HIỆU TRƯỞNG**

**Nơi nhận:**

- ĐHQGHN (để báo cáo);
- Các Ông, Bà như Điều 1, Điều 2;
- Các đơn vị như Điều 3;
- Lưu: HCTH, SDH.

(đã ký)  
**PGS.TS. Nguyễn Lân Trung**

## DANH SÁCH ĐỀ TÀI LUẬN ÁN TIẾN SỸ VÀ CÁN BỘ HƯỚNG DẪN NGHIÊN CỨU SINH NĂM 2014

*Chuyên ngành: Lý luận và phương pháp dạy học Bộ môn tiếng Anh*

*Mã số đào tạo: 62140111*

*(kèm theo Quyết định số 379/QĐ-ĐHNN ngày 04/ 02/2015*

*của Hiệu trưởng Trường ĐH Ngoại ngữ - ĐHQG Hà Nội)*

<i>TT</i>	<i>Mã NCSI</i>	<i>Nghiên cứu sinh</i>	<i>Ngày sinh</i>	<i>Khoá</i>	<i>Tên đề tài luận án</i>	<i>Cán bộ hướng dẫn</i>
1.	14048003	Nguyễn Thị Hữu Mai	22/10/1978	2014- 2017	<b>An investigation into the cognitive validity of the speaking paper of the Vietnamese Standardized Test of English Proficiency</b>  Nghiên cứu tính giá trị tri nhận của bài thi nói đề thi đánh giá năng lực sử dụng tiếng Anh bậc 3 đến bậc 5 - VSTEP	<b>GS. TS. Nguyễn Hòa</b> (Hướng dẫn chính)  <b>GS. TS. Fred Davidson</b> (Hướng dẫn phụ)

Danh sách này có **01** nghiên cứu sinh.